

RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1.

Radio



Guía-índice o programa para el

JUEVES

día 13 de ENERO de 1949.

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante	
14h.--	Sobremesa	Sintonía.- HORA EXACTA.- Santoral del día.			
14h.02		FREDERICO MASMITJÁ Y SU RITMO, presentados por Manuel del Valle.	Varios	Humana	
14h.20		Guía comercial.			
14h.25		Servicio financiero.			
14h.30		Emisión de Radio Nacional de España.			
14h.45		Fragmentos de la película "El Congreso baila":	"	Discos	
14h.50		Guía comercial.			
14h.55		Recientes grabaciones de Pepe Pinto acompañado al piano Arturo Pavón y a la guitarra por Melchor de Marchena:			
15h.--		"RADIO-CLUB":			
15h.30		Boletín informativo.			
15h.35		"VELADAS DE OPERA": Adaptación radiofónica de argumento y una síntesis sinfónica de la ópera de Puccini "TOSCA". Guión y realización de Pedro Voltes			
16h.--			Fin de emisión.		
18h.--		Tarde	Sintonía.- Campanadas.- DISCO DEL RADIOYENTE:	Varios	"
19h.--			"EL SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO": Mendelssohn		"
19h.15			"Danzas españolas":	Moszkowsky	"
19h.30	Emisión de Radio Nacional de España.				
19h.50	"Sueños de Viena", selecciones:		Varios	"	
20h.--	Recientes grabaciones en sardanas:		"	"	
20h.15	Boletín informativo.				
20h.20	"BIBLIOTECA DE "RADIO-BARCELONA", por P.Ribas				
20h.30	Guía comercial.				
20h.35	Actualidades:		Varios	"	
20h.45	"RADIO-DEPORTES":		M.Espín	"	
20h.50	Guía comercial.				
20h.55	Pasodobles de Tarridas:		Varios	"	
21h.--	Noche		HORA EXACTA.- Servicio Meteorológico Nacional. (Em. publ.)		
21.02			"Rose Marie", selecciones:	Friml	"
21h.04		Guía comercial.			
21h.20		Orquesta Jack Hylton:	Varios	"	
21h.25		"Fantasías radiofónicas":			
21h.30		Emisión de Radio Nacional de España.			
21h.45		"Los gaiteros de Estella" Elizaga			
22h.00		Hermanos:			
22h.15		Guía comercial.			
22h.20		Sandler y su Conjunto:	"	"	
22h.30		"LA REVISTA INVISIBLE":			
23h.--		"ORO Y POESIA DE POBLET", por Arturo Llopis			
23h.25		"REMEMBRANZA", momento musical en tono menor. Guión radiofónico de Rosalia Planas, con interpretaciones musicales a cargo del concertista FELIX STROHECKER:			
24h.--			Fin de emisión.		

PROGRAMA DE "RADIO-BARCELONA" E A J - 1

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN

JUEVES, 13 de Enero de 1949

(13/1/49) 2

.....

- ✓ 14h.-- Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenas tardes. Viva Franco. Arriba España.
- ✓ - Hora exacta.- Santoral del día. Emisiones destacadas.
- ✓ 14h.02 FEDERICO MASMITJÁ Y SU RITMO, presentados por MANUEL DEL VALLE:
(Rogamos programa)
- ✓ 14h.20 Guía comercial.
- ✓ 14h.25 Servicio financiero.
- ✓ 14h.30 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:
- ✓ 14h.45 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:
 - ✓ - Fragmentos de la película "EL CONGRESO BAILA", de Leigh y Heymann: (Discos)
- ✓ 14h.50 Guía comercial.
- ✓ 14h.55 Recientes grabaciones de Pepe Pinto acompañado al piano por Arturo Pavón y a la guitarra Melchor de Marchena: (Discos)
- ✓ 15h.-- Emisión: "RADIO CLUB".
(Texto hoja aparte)
.....
- ✓ 15h.30 Boletín informativo.
- ✓ 15h.35 VELADAS DE ÓPERA: Adaptación radiofónica del argumento y una síntesis sinfónica de la ópera de Puccini: "TOSCA", Guión y realización de Pedro Voltres:
(Texto hoja aparte)
.....
- ✓ 16h.-- Damos por terminada nuestra emisión de sobremesa y nos despedimos de ustedes hasta las seis si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenas tardes. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1. Viva Franco. Arriba España.

.....



(13/3/47) 3

18h.--~~X~~Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenas tardes. Viva Franco. Arriba España.

~~X~~Campanadas desde la Catedral de Barcelona.

~~X~~DISCO DEL RADIOYENTE.

19h.--~~X~~"EL SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO", de Mendelssohn: (Discos)

19h.15~~X~~"Danzas españolas", de Moszkowsky, por Orquesta de la Ciudad de Birmingham: (Discos)

19h.30~~X~~CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

19h.50~~X~~ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

~~X~~"SUEÑOS DE VIENA", selecciones: (Discos)

20h.--~~X~~Recientes grabaciones en sardanas: (Discos)

20h.15~~X~~Boletín informativo.

20h.20~~X~~"BIBLIOTECA DE RADIO BARCELONA", por Pablo Ribas: (Discos)

20h.30~~X~~Guía comercial.

20h.35~~X~~ACTUALIDADES: (Discos)

20h.45~~X~~RADIO-DEPORTES.

20h.50~~X~~Guía comercial.

20h.55~~X~~Pasodobles de Tarridas: (Discos)

21h.--~~X~~Hora exacta.- SERVICIO METEOROLÓGICO NACIONAL. Emisiones destacadas.

21.02~~X~~Programa variado (Baroni Españols) *(Texto aparte)*
21h.07~~X~~"ROSE MARIE", de Friml, selección, por Orquesta New Mayfair: (Discos)

21h.20~~X~~Guía comercial.

21h.25~~X~~Orquesta Jack Hylton: (Discos)

21h.30~~X~~Emisión: "FANTASÍAS RADIOFÓNICAS":

(Texto hoja aparte)

.....

21h.45~~X~~CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

22h.--~~X~~ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

~~X~~"Los Gaiteros de Estella" Elizaga Hermanos: (Discos)

22h.15~~X~~Guía comercial.

22h.20~~X~~Sandler y su Conjunto: (Discos)

22h.30~~X~~Emisión: "LA REVISTA INVISIBLE":

(Texto hoja aparte)

.....



(13/11/49) 4

23h.--X"ORO Y POESÍA DE POBLET", por Arturo Llopis:

(Texto hoja aparte)

.....

23h.25X"REMEMBRANZA", momento musical en tono menor, Guión radiofónico de Rosalia PLANAS, con interpretaciones musicales a cargo del concertista FELIX STROHECKER:

(Texto hoja aparte)

.....

24h.-X Damos por terminada nuestra emisión de hoy y nos despedimos de ustedes hasta mañana a las dos de la tarde, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenas noches. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1. Viva Franco. Arriba España.

.....



Disco radiador enton
en Radio Club (13-1-49) 7

Vacaciones forzadas de los
(8 cosas completas)

Al

PROGRAMA DE DISCOS

Jueves, 13 de Enero de 1949.

A las 19h.--

(13/1/49) 8

EL SUENO DE UNA NOCHE DE VERANO"

de Mendelssohn.

Por Orquesta Boston Promenade, bajo la dirección del Mtro. Fiedler.

2597/2598

G. L.

1--~~X~~ "Obertura" (3c.)

A las 19h.15

~~X~~ "DANZAS ESPANOLAS" de Moszkowski

Por Orquesta de la Ciudad de Birmingham, bajo la dirección del Mtro. George Weldon,

2655/2656

G. R.

2--~~X~~ (4c.)

S U P L E M E N T O

Por Orquesta Sinfónica de Londres, bajo la dirección del Mtro. Muir Mathieson.

3914.

G. D.

3-- ~~O~~ "Fantasia" de CANCIÓN DE JAMAICA, de Benjamin.
4-- ~~C~~ "Marcha" de HOMBRES DE ARNHEM, de Warrack.

A las 19h.50

"SUEÑOS DE VIENA"

SELECCIONES

Por Raúl Abril y su Orquesta

4549

P. O.

5--~~X~~ SUEÑOS DE VIENA, vals de Pezzi, Algueró y Kaps.
6-- ~~O~~ NEVÓ, Foxtrot de Pezzi y Kaps.

Por La Orquesta de Artur Kaps.

PRESTADO

P. O.

7-- ~~O~~ NINA ISABEL, Foxtrot de Kaps y Algueró. (1c.)

Por Franz Joham y Orquesta

PRESTADO

P. O.

8-- ~~O~~ LA VIEJA POLCA, Polca fox de Richardson y Kaps. (1c.)

="="="="="="="="="="="="="="="="="="



(13/1/49) 71

13 Enero

Baileima Kapoy Agueri'
Lys Assie

~~A~~

Dino entero

PROGRAMA DE DISCOS

Jueves, 13 de Enero de 1949.

A las 20h.--

(93/4/49) 10

RECIENTES GRABACIONES EN SARDANAS

Per Cobla Albert Marti

- 4628 G. C. 1-- ~~X~~ L'OVELLA PERDUDA, Sardana de Pi.
- 2-- ~~X~~ POBLET, Sardana de Cohi Grau.
- 4627 G. C. 3-- ~~X~~ XAMOSA MARIA CARME, Sardana de Gravalosa.
- 4-- ~~X~~ REGINA DE VALLFOGONA, Sardana de Marti.

A las 20h.35

A C T U A L I D A D E S

Por Bonet de San Pedro y los de Palma.

- 4470 P. L. 5-- ~~X~~ CARPINTERO, CARPINTERO, Bolero de Llado y Algueró. (lc.)

Por Lys Assia con la Orquesta de Augusto Algueró.

- 4724 P. L. 6-- ~~X~~ SOLO UNA ILUSIÓN, Beguine de Algueró (lc.)

Por Joe Moro

- 4794 P. C. 7-- ~~X~~ EL ENCANTO DE UN NUEVO AMOR, Beguine de Danson, Cugat y Curbelo.
- 8-- ~~X~~ NO ME COMPRENDEN, Foxtrot de Valero y Moro.

Por Lily Moreno

- 4797 P. C. 9-- ~~X~~ UN TOMATE "LERO LERO", Marcha de Franzao y Lacerda.
- 10-- ~~X~~ A MARCHA DO "BALANCELO", Marcha de Maia y Teisaira.

A las 20h.55

PASODOBLES DE TARRIDAS

Por Luis Rovira y su Orquesta

- 4798 P. C. 11-- GIJON, Pasodoble de Tarridas.
- 12-- ISLAS BALEARES, Pasodoble de Tarridas.

==""""==""""==""""==""""==""""==""""==""""==""""



PROGRAMA DE DISCOS

Jueves, 13 de Enero de 1949.

A las 21h.02

(13/1/49) 11

"ROSE MARIE" DE FRIML

SELECCIÓN

Por Orquesta New Mayfair.

2428 G. L. 1--0 (2c.)

S U P L E M E N T O

"CANCIONES DE VIENA"

de Dostal

Por Lillie Claus

PRESTADO P.P. 2--0 (2c.)

A las 21h.25

ORQUESTA JACK HYLTON

4854 P. L.

3--X EL TAMBOR BAILARIN, de Polla.
4--0 OH!, DORIS... ¿DONDE VIVES?, de Kahn

4843 P. L.

5--X 47 GINEBRAS PARA LOS MARINOS, de Sarony (1c.)

="="="="="="="="="="="="="="="="="="



PROGRAMA DE DISCOS

Mueves, 13 de Enero de 1949.

A las 22h.--

(13/1/49) 12

"LOS GAITEROS DE ~~XX~~ ESTELLA" ELIZAGA HERMANOS

- 4781 P. C. 1--~~X~~ LA ALEGRIA EN SAN FERMIN, vals de Astrain
2--~~X~~ ESTAMPAS NAVARRAS, de Eusebio Ormaechea.

S U P L E M E N T O

Por Peter Kreuder.

- PRESTADO P. T. 3--~~X~~ FOX, SOLO FOX, de Kreuder. (2c.)

A las 22h.20

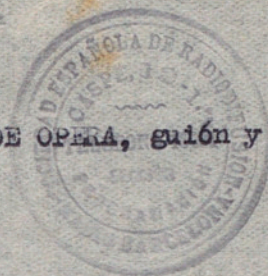
SANDLER Y SU CONJUNTO

- 3748 P. C. 4--~~X~~ DOS GUITARRAS, de Sandler.
5-0 ESTRELLITA, de Ponce.
3652 P. R. 6--~~X~~ ANDANTINO, de Lemare.
7-0 CANCIÓN HUNGARA, de Humel.

="="="="="="="="="="="="="="="="="="



(13/1/49) 13



SONIDO: GISELLE, de Adam

LOCUTOR: Dentro de diez segundos, estará en el aire la emisión VELADA DE OPERA, guión y realización de Pedro Voltes.

SONIDO: MARCHA DE "TANNHAUSER"

LOCUTOR: En el curso del programa de hoy, VELADA DE OPERA les presentará una adaptación del argumento y una síntesis sinrónica de la ópera de Puccini, TOSCA.

LOCUTORA: Los personajes de TOSCA serán interpretados por el Cuadro Escénico, que dirige Armando Blanch, con arreglo al siguiente reparto:

FLORIA TOSCA: *Maribel Casals*
MARIO: - *Ricardo Palumbo*
ANGELOTTI: *Cesar Jimenez*
SCARPIA: *Fernando Paris*

LOCUTOR: En la Roma del año 1800, agitada por tenebrosas conspiraciones llenas de fuego, de entusiasmo y de misterio, acaece la acción de la ópera de Puccini, "Tosca". Unos patriotas que luchan por la libertad de su patria, un amor encendido y apasionado, un apetito innoble y una sed de sangre y de tormentos anidados en un pecho infame... He aquí los elementos de esta ópera inmortal, cuyo argumento, lleno de dramatismo ha alcanzado tan alto renombre como su brillante partitura.

SONIDO: Fantasia

ANGELOTTI: ACERCANDOSE AL MICRO NERVIOSA Y AGITADAMENTE: No...Aquí no me encontrarán...Me sigue de cerca la policía...¿Me habrán visto entrar en esta iglesia?...¿Dónde podré refugiarme?...Mi vida está en peligro...Si me cogen, me fusilarán...Pero, no...No, aquí será imposible que me prendan...Me refugiare en la capilla de mi familia...El noble escudo de los Attavanti les contendrá...¿Habrá gente aquí? No, la iglesia está solitaria...Cerramos al escondite...Pero, ¿quién es éste?

ESTUDIO: PASOS QUE SE ACERCAN Y

MARIO: CANTURREA VAGAMENTE. Bueno, vamos a volver al trabajo. Adelantado está ya este cuadro...Sin duda, todo Roma vendrá a contemplarle cuando esté colosado en el altar...Será mi obra maestra, porque en él he puesto el más caro sentimiento que anida en mi corazón...~~Tosca~~, Fioria, amada mía, tu imagen ha sido inspiración de esta imagen sagrada. La hermosa Fioria es un conjunto de bellezas distintas. El arte es un misterio, pero mientras te pinto a ti, obra de mis entrañas, sólo está Tosca en mi pensamiento

ANGELOTTI: BAJO: ¡Pero si es Mario Cavaradossi! ADELANTANDOSE ¡Mario, amigo mío! PAUSA Pero, ¿no me conoces? ¿No te acuerdas ya de mí? ¿Tanto me ha desfigurado el calabozo?

MARIO: ¡Angelotti, el cónsul de la desaparecida república romana! ¡Amigo mío, ven a mis brazos!

ANGELOTTI: ¡Ohist, no des tantas voces! Acabo de evadirme del castillo donde estaba preso por mis ideas políticas, me estarán buscando ya...He buscado escondite en esta iglesia y más particularmente en la capilla de mi familia, donde no creo que se les ocurra perseguirme. A propósito, ¿qué haces tú en este templo?

MARIO: Estoy pintando este cuadro de la Magdalena. Por cierto que aquí tienes la comida que me destinan cada día, pero que hoy te cedo con mucho gusto. Llévatela allá adentro.

ANGELOTTI: No, Mario, yo...

ESTUDIO: COLPES EN LA PUERTA I

ANGELOTTI: BAJO ¿Quién será? ¿Será la policía ya?

MARIO: No lo sé. Escóndete. Voy a mirar.

ESTUDIO: PUERTA QUE SE ABRE Y SE CIERRA

TOSCA: ¿Pensabas tenerme todo el día esperando aquí afuera? Vamos, di, ¿por qué no has abierto antes? ¿Con quién estabas? ¿Con qué mujer estabas hablando?

MARIO: Contigo.

TOSCA: Vamos, ¿qué la decías? TRANSICION He oído pasos, he oído el roce de sus vestidos...

MARIO: ¡Tú sueñas!

TOSCA: ¿Lo niegas?

MARIO: Lo niego, y afirmo que sólo te quiero a ti. Ven, Tosca, ven a mis brazos...

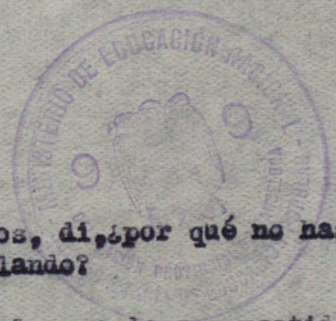
TOSCA: No, delante de la Virgen, no. Deja que antes le ofrezca este ramito de flores.

PAUSA

¿Me esperarás esta noche, Mario? ¿Iremos a nuestra casita? ¿Con la hermosa que está la noche? Vamos, Mario...

MARIO: Sí, iremos.

TOSCA: No me gusta este "sí". Lo dices mal, lo dices mal. ¿No añoras nuestra casita que



13/1/44
nos aguarda, escondida entre la frondosidad del bosque? Es un nido sagrado para nosotros: está lejos del mundo entero, le llenan el amor y el misterio... En medio de la noche, la noche con su manto protege nuestro amor y con su silencio nos invita a unir nuestros corazones. Las flores, la inmensidad del campo, las suaves brisas que nos llegan del mar a la aurora, incendian a mi alma de ciego amor. 66688 SONIDO: *Maria celosa y vuela*

MARIO: ¡Tus palabras me fascinan, sirena mía! ¡Ire, Tosca. Pero... TRANSICION... perdónna, Tosca... tengo ahora mucho trabajo... Vete, vete, por favor... Sí, sí ya iré a esperarte al teatro... Luego nos veremos. Quiero terminar ahora este cuadro. Por favor.

TOSCA: Déjame mirar... Di, María, ¿qué mujer te ha servido de modelo? Dímelo, ¡no intentes engañarme! ¡Si parece la marquesa de Attavanti! ¡Tú me engañas, Mario!

MARIO: ¡Qué insensatamente celosa eres, Tosca! Sí, es la marquesa. La vi en la iglesia, y sin que se diera cuenta, dibujé su rostro, y lo reproduje sin darme cuenta en mi cuadro. Vamos, tranquilízate, y, por favor, déjame solo ahora.

SONIDO: *Tre scivri (vuelta ant.)*
MARIO: ¡Vamos, Angelotti, sal de la capilla! ¡Estamos solos ya! Es preciso que seamos prudentes. Tosca ha estado aquí, y, aunque es incapaz de traicionarnos, me parece muy probable que se haya quedado a espionarme por causa de sus malditos celos.

ANGELOTTI: Al fugarme del castillo, Mario, pensaba vestirme de mujer con unas ropas que mi hermana había depositado a prevención en esta capilla. En seguida estaré listo. ¿Te parece buen procedimiento?

MARIO: Sí, sí, pero date prisa.

SCARPIA: SE VA ACERCANDO DANDO VOCES

MARIO: ¡Vamos, corre, la policía! ¡Huyamos!

SCARPIA: ¿Qué es esto? ¡Nadie! Pero la puerta de esta capilla ha sido abierta... Y en el suelo... en el suelo hay el abanico de la marquesa de Attavanti... Por aquí ha andado su blanca mano, para favorecer la fuga de su pariente. Pero, ¿qué veo? ¿No es retrato de la Marquesa este cuadro? ¡Claro que lo es! ¡Es ella misma! ¿Qué firma hay al pie? "Ma-ric-Ca-va-ra-do-ssi". ¡Mario Cavaradossi! Algo tendrá que ver éste con tan rebelde y peligrosa familia. ¡Tomadme nota de su nombre!

TOSCA: ENTRANDO ¡Oh, creía que no había nadie...!

SCARPIA: Pasa, pasa, bella niña... No te asustes... Me parece que eres la prometida de Mario Cavaradossi, ¿no es cierto? Ahora mismo acabo de descubrir una prueba de las travesuras que teg está haciendo. ¿Conoces este abanico? ¿No? Pertenece a la señora del cuadro, sí, a esta señora.

TOSCA: ¡Ah, ya me anunciaba el corazón! ¡Traidor! ¡Pérfido! ¡Ya me sabré vengar de esta infidelidad! ¡Maldito Mario! ALEJASE MURMURANDO

SCARPIA: Eh, vosotros, seguidla, mirad adonde va. ¡Eh! En su corazón se ha alojado ya el barón de Scarpia; yo, yo he encendido sus celos y me alimentado sus ansias de venganza. Obro con doble intención. Así castigaré al conspirador y conseguiré a la muchacha. Podré ver languidecer la llama de sus ojos victoriosos en un éxtasis de amor, entre mis brazos. ¡Eh, al cadalso; ella... a mi casa!

SONIDO: *Tosca e un buon falso*

SCARPIA: Traedme acá a este pintor...

ESTUDIO: BREVE ESTREPITO Y MARIO QUE SE ACERCA MURMURANDO

SCARPIA: Parece que la dignidad de tu arte no se quiere avenir con la triste condición de prisionero, ¿eh, señor Mario Cavaradossi? ¡Ya sabré yo bajarte las ínfulas, miserable conspirador! ¡Vamos, pronto! ¿Dónde se esconde Agelotti?

MARIO: En muy pobre concepto, me tenéis, señor barón de Scarpia. ¿Pensais que voy a decir os lo?

SCARPIA: ¿Te niegas, pues? ¡Al tormento con él! Hoy no tengo ganas de gastar palabras.

ESTUDIO: BREVE STREPITO Y MARIO QUE SE ALEJA CON PROTESTAS

TOSCA: Señor barón, ¿dónde está Mario?

SCARPIA: ¡Ah, la bella Tosca! ¿Por qué te interesas tanto por su suerte? ¿No estás ya convencida de su traición para contigo? Vamos, vamos, déjate de quimeras, y empieza a hacerme caso... Yo querría, Tosca, tener contigo una conversación íntima...

MARIO: GRITA DE DOLOR A LO LEJOS

TOSCA: ¿Qué ha sido esto? ¡Es Mario, es Mario! ¿Lo estais atormentando? ¡Qué infamia! ¡Vamos, pronto, soltadle!

SCARPIA: Poco a poco, hermosa niña... Está en el tormento por negarse a revelarnos dónde se esconde cierto conspirador al que tu conoces... ¿No podrías tú, quizá...?

TOSCA: ¿Yo? ¡Cómo os atreveis a proponerme esta inhumana baja! ¡Vamos, soltadle! ¡No me oís? ¿Quereis matarle acaso? Basta, basta, yo lo diré: Le encontrareis en la calle de SUSURRO.

SCARPIA: ¡Que cese el tormento!

MARIO: SE ACERCA QUEJANDOSE ¡Barón, sois un criminal! ¡Tosca, tú aquí!

TOSCA: ¡Mario! ¡Deja que te acompañe.

MARIO: Vamos, apártate. ¡Bandidos!

SCARPIA: RIE ¡Mi pobre cena ha sido desagradablemente interrumpida! ¿Querrás acompañarme, bella Tosca? Siéntate a mi lado y pronto encontraremos el medio de salvar a Mario. Debes tener sed, Tosca. Toma, un sorbo de este vino te reconfortará...

TOSCA: ¡Basta, señor barón! ¿Qué quereis de mí?

SCARPIA: ¿Qué dices?

TOSCA: ¡El precio!

SCARPIA: Comprendo: Me llaman venal, pero ante una hermosa mujer yo renuncio a venderme por dinero. Si debo hacer traición a mis principios, no será de otra manera que con el amor de una mujer hermosa. Tu llanto es lava que abrasa mis sentidos, y te deseo más a medida que me miras con más odio. Has defendido a tu prometido con fiereza salvaje y yo he jurado entonces que serías mía, ¡y lo serás!

TOSCA: ¡Qué horror!

SCARPIA: Permíteme que te recuerde, altiva belleza, que a tu enamorado le queda sólo una hora de vida.

TOSCA: Viví siempre del arte, no hice jamás daño a persona alguna, con mano oculta he procurado aliviar cuantas penas y miserias he podido, siempre con fe sincera he acudido a dirigir mis plegarias al altar, dedico mis canciones al cielo y a las estrellas... ¿Por qué en la hora del dolor, Dios mío, me recompensais así?

SCARPIA: Sólo una hora, Tosca...

SONIDO: VISTI D'ARTE

TOSCA: Bien, me pliego a vuestras exigencias, pero quiero ver libre en el acto a Mario.

SCARPIA: No tanta prisa, por favor. Hemos de fingir la ejecución para no despertar sospechas. Será una pura pantomima, pero es preciso ejecutarla. Voy a firmar la orden de libertad...

ESTUDIO: PAPEL Y PLUMA

TOSCA: ¡Malvado, toma! Con este cuchillo he libertado a Roma de tu tiranía!

SCARPIA: AGONIA

TOSCA: Ya está muerto... He aquí la orden de libertad firmada... Se acerca la hora de la felicidad.

~~VOZ HOMBRE~~

ESTUDIO: PUERTA QUE SE ABRE Y SE CIERRA

VOZ HOMBRE: Cavaradossi, prepárate a morir.

MARIO: Lucían las estrellas, despedía la tierra su perfume, se oían los pasos de ella en la arena, y ella entraba radiante de alegría, y yo la estrechaba entre mis brazos... Se desvaneció para siempre mi sueño de amor, las horas pasan y muero desesperado, y nunca he amado tanto en la vida.

SONIDO: *E lucevan le Stelle*

TOSCA: ¡Mario! ¿Por qué lloras?

MARIO: ¡Amada mía! ¿Acaso no sabes...?

TOSCA: ¡Estás libre, Mario! Mira la orden de libertad. El salvoconducto que acaba de firmar me el barón.

MARIO: Esta es la primera merced que nos hace.

TOSCA: Y la última, porque acabo de darle muerte. Ambicionaba tu vida o mi amor. Fueron inútiles mis súplicas, en vano rogué a la Virgen y a los Santos. Cerca de mí vi relucir un cuchillo, él decretaba tu libertad y se lo handí en el corazón.

SONIDO: *Tu? La tua man?*

TOSCA: Se acerca la hora de la ejecución. Será simulada. Las armas estarán cargadas sin bala. Tú déjate caer, como si estuvieras herido de muerte. ¡Qué parvenir de felicidad nos espera, Mario!

VOZ HOMBRE: ¡Es la hora, Cavaradossi! Vamos.

ESTUDIO: PASOS PAUSADOS

SCA: A MEDIA VOZ: ¡Qué larga se hace la ceremonia! ¿Por qué tardan tanto? Es una comedia, a lo sé... mas esta angustia hace que la espera me parezca eterna...

ESTUDIO: DESCARGA

TOSCA: ¡Ya está! ¡Llegó la libertad! Mario, Mario, ya puedes levantarte, todos se han marchado.... ¡Mario, Mario! ¿Por qué no me respondes? ¡Mario! ¡Lo han matado! ¡Miserables, lo han matado!

VOZ HOMBRE: ¿Eres Tosca? ¡Tú has asesinado al señor barón! Pagarás cara su vida...

TOSCA: ¡Sí, con la mía! ¡Malditos seais!

VOZ HOMBRE: ¡Qué horror! Se ha rojado por el parapeto!

SONIDO: *Fantasia final La Casa*

LOCUTOR: Acaban ustedes de oír, dentro de la emisión VELADA DE OPERA, una adaptación del argumento y una síntesis sinfónica de la ópera de Puccini, "Tosca", la cual ha sido realizada sobre guión de Pedro Voltes.

SONIDO: PARSIFAL

DIA DE RADIACION 13 DE ENERO DE 1949 DE 10'30 a 11 HORAS NOCHE



LOCUTOR: "La Revista Invisible", por Antonio Losada.

LOCUTORA: "La Revista Invisible", programa presentado por PERBORATO DE SOSA FORET, el mejor dentifrico bactericida y desinfectante. PERBORATO DE SOSA FORET, rico en oxigeno!

LOCUTOR: Son ya las diez treinta... (CAMPANOLOGO) y un publico, cada vez mas numeroso, se apresuro a adquirir localidades para aplaudir en el Teatro del Aire, el gran espectaculo imaginario en el que toman parte los artistas mas célebres, las orquestas mas famosas y las atracciones mas populares del mundo... Deseando ofrecerles autenticas novedades, podrán deleitarse con creaciones musicales, inéditas en España, y exclusivas para los cuadros de "La Revista Invisible", según podemos leer en los programas de mano:

LOCUTORA: Esta noche, escucharán por vez primera una originalisima adaptación de "La Rapsodia en Azul", interpretada con armónica y, por vez primera tambien, a traves de los microfones de Radio Barcelona, la voz de la famosa estrella cinematografica, reina del tennicolor, Dorothy Lamour...

LOCUTOR: El público, selecto y numeroso, llena los palcos, la platea, el anfiteatro... mientras los profesores de la orquesta afinan los instrumentos...

LOCUTOR: En espera de que comience la representación, sobre la cortina blanca de primer término, la casa Foret proyecta un anuncio luminoso:

LOCUTORA: Cada mes sale un autocar rumbo a Montserrat, con treinta concursantes invitados por la casa Foret a pasar el dia entero en la montaña Santa. Dichos concursantes son los ganadores del concurso "DONDE ESTA EL ERROR?", quienes invitados tambien por FORET S.A., completan la excursión con una espléndida comida en un Hotel de Montserrat.

Ya saben ustedes en que consiste dicho concurso. En un error que hay en los escaparates de diversas Farmacias, que presentan una exposición y propaganda del PERBORATO DE SOSA FORET... Deben ustedes adivinar cual es el error. Lo encontrarán ustedes en el escaparate de diversas Farmacias, enumeradas seguidamente. Tomen nota y elijan la mas próxima a su domicilio o a su trabajo:

- Farmacia Coliseum, Balmes 18
- Farmacia Portabella, Rambla Cataluña, 102.
- Farmacia Oliva, Calle Joaquin Costa, 31.



(13/1/49) 17

LOCUTORA: Farmacia Grañen, Puertaferri, 34.
Farmacia Torrent, Marqués del Duero, 124.
Farmacia Pifarré, calle Vallespir, 45.

Según recordarán ustedes, el pasado jueves se sortearon en nuestros estudios los quince premios correspondientes al concurso del segundo mes. FOREY S.A. les ofrece una nueva oportunidad para que pasen un día delicioso en Montserrat. Recuerden que cada pasaje es para dos personas, lo cual permite invitar a la madre, a la novia o a la esposa, ganando este obsequio de PERBORATO DE SOSA FOREY, el dentífrico que todas las semanas presenta "La Revista Invisible".

LOCUTOR: (A MEDIA VOZ CERCA MICRO) Se apagan las luces de la sala y las candilejas iluminan el rojo telón de plexiglass... Micrófonos de Radio Barcelona instalados en el Teatro del Aire, cuya orquesta ataca ya el prelude de "La Revista Invisible".

LOCUTOR: Con extraordinaria majestad... lentamente... se levanta el telón...

LOCUTOR: ¡Rapsodia en Azul!!

LOCUTOR: (A MEDIA VOZ) De acuerdo con el título de la obra que van a escuchar, el decorado nos presenta una maravillosa cromática de colores, todos ellos a base de azul... al fondo, una suntuosa escalinata que se pierde en lo alto del escenario; cada escalón es de una distinta tonalidad de azul, así como las cortinas de gasa, recogidas con extraordinario buen gusto, en ambas laterales, combinándose dichas tonalidades en la siguiente forma: en el escalón azul marino están situados los músicos que visten frac azul turquesa; junto a ellos, la cortina es de color azul celeste... En el siguiente escalón se combinan a la inversa dichas tonalidades: los músicos visten frac azul marino, la cortina es azul turquesa y el escalón azul celeste... Ahora, atención, señores, atención!

LOCUTOR: (A MEDIA VOZ) ¡De lo alto del escenario, baja lentamente, -como si fuera un ascensor- una monumental armónica azul turquesa, con metales cromados de los cuales los focos sacan brillantes reflejos... En dicha armónica está recostado, sonriendo al público, Larry Adler, considerado el más genial intérprete de armónica del mundo, según nos lo va a demostrar con su interpretación de "La Rapsodia en Azul", acompañado por una formidable orquesta. Atención, señores, atención! Se apagan las luces del escenario y tres focos, uno en color azul oscuro, otro azul turquesa y otro azul celeste, iluminan a los músicos y a Larry Adler en su genial creación...



LOCUTOR: (A MEDIA VOZ) Hay una breve pausa... Se apagan las luces del escenario y de la sala... El Teatro queda a oscuras y al encenderse de nuevo las luces, vemos, ocupando toda la boca del escenario, la silueta de varios rascacielos con las ventanas iluminadas; en cada ventana, un músico de la orquesta, en el centro Larry Adler con su armónica, y en primer término, recogida como si fuese una cortina, la bandera de los Estados Unidos, con sus franjas y estrellas...

LOCUTOR: El público aplaude entusiasmado este cuadro musical de "La Revista Invisible" que, con su habitual dinamismo, nos presenta ahora el despacho de un empresario de un famoso cabaret. Un lujoso escritorio, sillones, teléfono, fotografías de hermosas mujeres adornando las paredes, y... Escuchen.

TOM: ¿Que le ocurre esta noche a Magda? No baila como otras veces... No sonríe ni se esfuerza en complacer al público con su actuación

TIM: Ya sabe; se ha enamorado locamente de Richard Battlet, el famoso escritor inglés, quien se ha marchado inesperadamente, pretextando que le reclaman importantes compromisos de Londres.

TOM: Esta no es una razón!

TIM: Si lo es... Magda es una buena muchacha y Battlet le ha mentido de manera ignominiosa. Se ha marchado porque se cansó de ella. No volverá ni le importa lo más mínimo esa chica.

TOM: Bien, pero yo a ella le pago lo que exige el contrato; pago lo que valen sus pies de bailarina, su arte, y no sus caprichos de mujer.

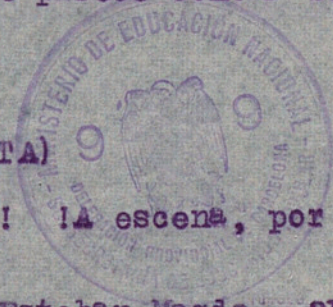
TIM: No es un capricho, créame.

TOM: ¡Basta! No me importa lo más mínimo su vida privada. Exijo que se sonría en la pista, que se muestre alegre con el público y que baile bien. Esta es su obligación; bailar, ¡bailar! Lo demás no le importa ni al público ni a mí.

LOCUTOR: (A MEDIA VOZ CERCA MICRO) El escenario giratorio da la vuelta y vemos ahora el camerino de la bailarina. Ella, desplomada sobre el sofá, solloza con amargura... Mientras, de la sala de fiestas, llega a sus oídos, el eco de una canción que parece contar su propia historia...

LLANTO

(LLAMAR CON NUDILLOS PUERTA)



BLANCH: ¡Señorita Gordon, a escena! ¡Llegó su número! ¡A escena, por favor! ¡A escena, señorita Gordon!

TIM: Deje... Yo le avisaré... (LLAMA PUERTA) Soy Esteban, Magda... ¿Puedo pasar?

MAGDA: (CONTENIENDO EL LLANTO) Si... Entra, Esteban; terminé de vestirme

TIM: El empresario está furioso contigo. ¿Que te ocurre esta noche?

(23/1/48) 19

TIM: (ATAJANIDOLA) Si, ya sé. Battlet se ha marchado; pero, esta es una cuestión personal... Comprendelo, Magda. Para el empresario y para el publico eres simplemente... una bailarina.

MAGDA: Es que todos creen que somos un muñeco sin corazón ni sentimientos? (LLORANDO) ¡Oh! Esteban... Yo le queria con toda mi alma... Escucha lo que me escribió la primera vez... y lo que me ha escrito ahora al marcharse... (DESDOBLANDO PAPEL) "Te querré siempre, eternamente. Hemos nacido el uno para el otro... (TRANSICION) Y escucha su adiós... "Nuestro amor ha sido efimero; una equivocación; nunca llegaríamos a comprendernos, porque... (LLORA)

BLANCH: ¡A escena, señorita Gordon! (REPITE LLAMADA)

MAGDA: (RASGANDO LAS CARTAS) Si, que importa todo esto! Mi amor, mis sentimientos... ¡hay que bailar y divertir al publico! (LLORANDO) ¡A escena, señorita Gordon, a escena!

LOCUTOR: (EXTRAORDINARIAMENTE CERCA DE MICRO, MUY RAPIDO Y A MEDIA VOZ) La muchacha enjugó su llanto, abre la puerta del camerino, sale... y el escenario giratorio da la vuelta otra vez, para presentarnos ahora la pista del cabaret, donde la bailarina, ocultando su llanto y su tristeza con una sonrisa, traza el arabesco de una danza moderna, y sus pies martillean el suelo alegremente...

LOCUTOR: (IGUAL) Termina el baile... La bailarina se rie con unos y otros, de mesa en mesa... Halagan su belleza... su arte... En su honor se descorchan botellas de champán... le dedican todos los brindis, y ella sigue riendose, contagiando a todos su optimismo y su alegría.
RISA
Pero el altavoz, como un simbolo, repite de nuevo aquella canción

LOCUTOR: Y despues del éxito alcanzado por este cuadro, cuya melodía cantó la celebre vocalista Liss Assia, el telón se entreabre ligeramente por la parte central, y ante el asombro del publico aparece la famosa "estrella" cinematografica Dorothy Lamour, recostada en el suelo y apoyandose en una hermosa pantera, que no está diseñada precisamente... De vez en cuando la pantera abre sus fauces, dejando al descubierto sus enormes colmillos, que causan la inquietud de los espectadores de primera fila... Pero basta una caricia de Dorothy Lamour, y la fiera queda dominada por sus encantos, porque la popular actriz viste, como de costumbre, el famoso "sarong", o sea una tela estampada, con rameados multicolors, que dejan al descubierto sus hombros y sus piernas, a la vez que perfila las armosiosas formas de su cuerpo escultural... Y con su cálida voz canta... "Luna de Birmania"...

LOCUTOR: (A MEDIA VOZ) El telón, que estaba solamente entreabierto, ahora se levanta totalmente, para presentarnos un decorado que imita el tecnicolor de las peliculas, o sea que son muy acentuadas las tonalidades: muy intenso el verde de los arboles, el azul del cielo y el escarlata del vestido de Dorothy Lamour, quien, sin temor alguno, acaricia la pantera, que corresponde a sus mimos con espantosos rugidos...

(33/3/99) 20

LOCUTOR: Y despues de escuchar por vez primera a traves de nuestros microfonos, la cálida voz de Dorothy Lamour, conocida tambien como la "diosa de la Selva", "La Revista Invisible" nos presenta ahora un "sketch" interpretado por Tim, Tom y Betty! La escena representa el despacho del bandido Pancho Villa, durante sus tremendas hazañas por tierras de Méjico. Resulta que,... pero escuchen.

TIM: (ACENTO MEJICANO) Mi compadrito general, vengo a pedirle que me entregue los quince pesos, por que ahí fuera tengo a los cuatro profugos...

TOM: (IGUAL) Como voy a darte quince pesos por cuatro profugos?

TIM: Porque usted lo dijo ayer.

TOM: Ayer es una cosa pasada, y hoy es hoy... ¡palabra de general! Aquí tienes cuatro pesos, uno para cada profugo, y pegale un tiro a cada uno...

TIM: Mi general, es que los pobres vienen rotos y hambrientos y una mujer, muy bonita por sierto, implora por ellos.

BETTY: Mi generalito, que ellos no tienen la culpa, que son inosentes, que yo le doy a usted diez pesos si les salva la vida...

TOM: Por quince pesos lo hago, por diez no, palabra de general.

BETTY: Es que yo no tengo mas que diez pesos.

TOM: Pues asunto terminado... Liquidá a los profugos... Un tiro a cada uno. (BETTY LLORA)

(SUEÑAN ESPACIADAMENTE 4 DISPAROS)

BETTY: ¡Muertos! ¡Muertos, mi general! Muertos mis maridos...

TOM: Pero aqui te queda Pancho, para calmar tus penas.

TIM: (LLORANDO DESESPERADAMENTE) ¡Mi generalito, ya están muertos los cuatro! Los cuatro están muertos... (LLORA)

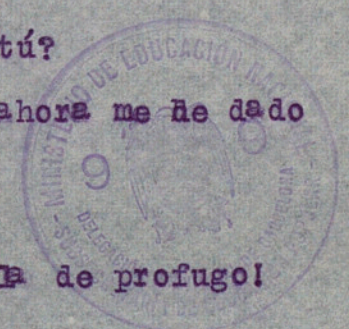
TOM: Pero no me lo explico, manito, porque lloras tú?

TIM: Por que ahora me he dado cuenta, mi general, ahora me he dado cuenta. Cuando ya es demasiado tarde...

TOM: Y pues, ¿que hubo?

TIM: Que siempre confundo la palabra naufragio con la de profugo!

LOCUTORA: Sonrisa de simpatia, sonrisa cautivadora, sonrisa incomparable, si limpia usted sus dientes con el mejor dentifrico: PERBORATO DE SODA FORET, rico en oxigeno. Señores oyentes, les recordamos que pueden tomar parte en el tercer concurso para el tercer viaje a Montserrat, descubriendo el error en los escaparatés de las far-



(53/3/49)22

LOCUTORA: gracias que se indicarán antes de finalizar este programa. Señores oyentes, el próximo domingo tendrá efecto el viaje a Montserrat correspondiente al sorteo que se efectuó en nuestros estudios el pasado jueves; por tanto, quince concursantes, acompañados de quince familiares o amigos, emprenderán el viaje a Montserrat en un autocar exclusivo para ellos. En nuestra próxima emisión, daremos cuenta de las impresiones, incidentes y anécdotas ocurridas en este segundo viaje del concurso ?DONDE ESTA EL ERROR?

LOCUTOR: Muchas gracias, señores, por la atención prestada a nuestro telón de anuncio, y "La Revista Invisible" continua con la presentación del famoso cantor francés Jean Sablon, acompañado por la orquesta Wal-Berg. Sin duda, todos ustedes saben que existe una canción popular francesa, muy cantada por los niños y niñas, que se titula "En el Puente de Aviñón". Esta tonadilla popular ha sido adaptada maravillosamente en ritmo de jazz, y así van a escucharla en el cuadro siguiente.

LOCUTOR: (A MEDIA VOZ) Vemos el escenario convertido en un puente, el Puente de Aviñón. Empieza en primer término, desembocando junto a las candilejas, y se pierde a lo lejos del escenario... En ambas laterales, la balaustrada, y los faroles, cuyo tamaño va disminuyendo hacia lo lejos, para dar la sensación de perspectiva... Diversas personas transitan por las aceras del puente, y por el centro del mismo, por la calzada, llega Jean Sablon con un traje a cuadros, el sombrero ladeado, y las manos hundidas en los bolsillos del pantalón... La gente al verle cantar le contempla sonriendo...

LOCUTOR: (A MEDIA VOZ) La circulación, carros, automoviles y bicicletas, MUY RAPIDO se ha detenido a la entrada del puente, porque el publico que Y ALEGRE transitaba por él, contagiado por la voz de Jean Sablon y por aquella melodía popular, empiezan a bailar, convirtiendo su calzada en una gran pista de baile. Los viejos se dejan arrastrar por dinámicas muchachas; los novios interrumpen su idilio; los matrimonios cambian de pareja, y los niños y niñas corretean alegremente por entre la muchedumbre que danza sobre el puente de Aviñón.

LOCUTOR: Y despues de este cuadro, tan aplaudido por el publico, se abre la cortina y vemos el escenario convertido en una plantación de ~~xxx~~ caña de azucar...

LOCUTOR: (A MEDIA VOZ) Las cañas, altas y flexibles, estan alineadas artisticamente en el escenario, dando la impresión de un verdadero campo... Al fondo, un telón azul celeste, y por entre el cañaveral van surgiendo al compás de la musica, bellisimas muchachas que, con el capataz de la plantación, van cantando la melodía "Eres dulce como el azucar cande", mientras proceden a la recolección de las cañas...

(13/1/49) 82

LOCUTOR: (RAPIDO Y A MEDIA VOZ) Atención, señores, atención... Las cañas que se han ido cortando y que formaban como una espesa cortina en primer término, han dejado ahora al descubierto a la famosa cantante Frances Langfort, con un grupo de muchachas. Llevan al brazo cestas de alegre color, llenas de caramelos...

LOCUTOR: (IGUAL) La cantante y las chicas se adelantan a primer término, van a la pasarela, y de sus cestas van sacando caramelos con los que obsequian al publico...

(MURMULLOS)

BETTY: Gracias...

TOM: Muy amable.

LOCUTORA: Muchas gracias.

TIM: Agradecido.

LOCUTOR: Pero el publico de los pisos protesta porque quiere tambien participar del obsequio...

BETTY: (MUY LEJOS) ¡Eh! ¡Aqui!

TIM: ¡Que nosotros tambien hemos pagado!

LOCUTORA: ¡Tíreme un caramelo, señorita!

LOCUTOR: Y dispuestas a complacerles, Frances Langfort y sus chicas echan puñados de caramelos al publico de los pisos, mientras siguen cantando "Eres dulce como el azucar cande".

LOCUTOR: Y con esa marcha tan popular que ya canta toda Barcelona, llegamos al final de "La Revista Invisible"... Del escenario van a la pasarela las primeras figuras de la compañía... ¡Que bonitas mujeres, señor radioyente! ¡A buen seguro no sabria usted cual elegir! ¿Esa rubia de picara mirada? ¿La morena de ojos negros? ¿Esa pelirroja? Alegremente desfilan sonriendo.

LOCUTORA: Es una sonrisa PERBORATO DE SOSA FORET.

LOCUTOR: Tim, Tom y Betty se despiden de ustedes....

TIM: ¡Os esperamos el jueves!

TOM: ¡Os esperamos el jueves!

BETTY: ¡Os esperamos el jueves!

LOCUTORA: ¿DONDE ESTA EL ERROR? Averiguenlo en el escaparate de las siguientes farmacias:

LOCUTOR: Ha terminado "La Revista Invisible" por Antonio Losada.

LOCUTORA: "La Revista Invisible", producción radiogónica realizada para recordarles que el mejor dentifrico es perborato de sosa foret, rico en oxígeno.



Emisión del Jueves, a las 20,20.

AUBREY MENEN. "Todavía hay brujas. Colección "La Nave".

Hablábamos hace poco de la influencia del cinematógrafo, de la industria cinematográfica, en la vida, y copiábamos la especie de ficha técnica que al principio de un libro se insertaba. Pues bien, en éste de que ahora damos cuenta aparece una ficha más extensa aún, pues dice así: Título inglés: "The prevalence of witches" (De preválens of uiches) Editor inglés: Chatto and Windus, Londres. Versión castellana: Fernando Calleja. Dibujo de la sobrecubierta: Paco Ribera, Impresión del texto: Gráficas Orbe; Impresión de la sobrecubierta: Litografía I. Rosés Rodón, Barcelona.

Hablemos ahora un poco de la traducción, que es materia más importante cada día. Leímos no hace mucho en no recordamos qué artículo la idea de que para hacer una buena traducción lo más importante era conocer, no el idioma que se traduce, sino el nuestro. Creemos, en efecto, que salvo obras especiales por su materia o por su antigüedad, es mejor un conocimiento mediano del inglés, por ejemplo, y un profundo conocimiento del castellano, que un conocimiento a fondo del ~~inglés~~ lenguaje inglés y un mediano conocimiento del nuestro. Y la prueba es que generalmente ~~las buenas traducciones~~ las buenas traducciones están hechas por escritores españoles, no por los que se dedican a traducir, sino por los que de ordinario escriben obras originales, y de vez en cuando traducen.

La presente obra está traducida por Fernando Calleja, el autor de "Bámbola" y "Ahora y siempre" y bien se conoce la mano del escritor. No importa -seguimos hablando en general- que alguna palabra no se traduzca exactamente con su sentido original. Lo más importante es que el lector no se acuerde de que está leyendo una traducción; que le sepa a castellano en propiedad y en soltura lo que lee.

A manera de lema, dice así la faja del libro: "Divertido, no es lo contrario de serio: es simplemente lo contrario de aburrido". Y la obra es, en efecto, muy amena, muy finamente amena, con un fondo muy serio de observación y de filosofía, o, quizá mejor, de materia para que el lector pueda filosofar.

Es una novela en que el interés brota de este fondo que decimos, y en que el argumento parece que ha sido, en la intención del autor, no

2.
más que el hilo que nos lleva a través de una infinidad de escenas y tipos que no nos atrevemos a calificar de originales porque, según las trazas, son escenas y tipos representativos de una realidad muy bien observada por el novelista.

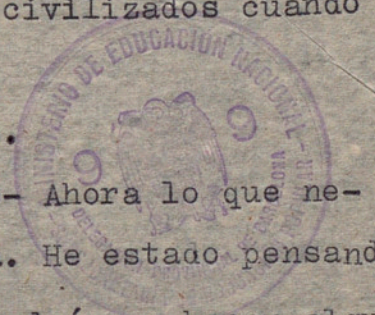
Se desarrolla la acción en una región de la India muy atrasada, y toda aquélla es un conjunto de ignorancia, de sencillez, de marrullería, de superstición nunca igualado. El pueblo cree en los hechiceros y los hechiceros son unos farsantes. No conocemos nosotros la India; pero estamos seguros de que aquélla, aquella región -real o fantástica- tiene que ser como el autor la pinta /o bien la pintura es/ como un compendio de hechos y personajes característicos de regiones apartadas de lo que nosotros entendemos por civilización.

En la novela se ponen en contacto la civilización inglesa y el pueblo atrasado, paralizado en la ignorancia y en el alcoholismo. Los ingleses establecen una escuela a la que no asiste nadie, y un aventurero inventa y aprovecha muy bien, lo que él llama cabinas de concentración, que son unos a modo de camarines telefónicos con una luz especial que imita la del amanecer, que según él ayuda mucho a meditar.

El país se llama Limbo; y, para terminar dando a los que oyen un concepto general del tono de la obra, copiamos los últimos renglones de ésta: un corto diálogo entre dos de los personajes civilizados cuando ya se retiran de aquella región.

-Hemos hecho historia en Limbo, dice uno de ellos.

-Sí; pero historia contemporánea -replica el otro- Ahora lo que necesitamos hacer es dar a Limbo una historia antigua. He estado pensando en ello. He tomado algunas notas. Naturalmente tendré que hacer algunas investigaciones antes de empezar. Pero ya te puedo hablar del primer rey de los limbodianos que he inventado, un personaje bastante excéntrico.



ALMANAQUE AGRICOLA "CERES". Año VIII: 1949. Edición de la revista "Ceres". Valladolid.

No esperábamos que el almanaque pudiera resultar de tanto y tan variado interés. Contiene este almanaque, además del calendario, doce poesías, relativa cada una de ellas a uno de los meses, con las firmas de Unamuno, Antonio Machado, Víctor Hugo, el Director de la Revista, Lope de Vega, Boixán, Juan del Enzina, Dehmel, Pomfrett, Juan Ramón Ji-

3.-
ménez, Lupericio Argensola y José de Valdivieso. Agréguese a esto un buen trozo de las Geórgicas de Virgilio y un salado romance de Serafín y Joaquín Alvarez Quintero. Contiene, además, el libro una porción de artículos sobre varios cultivos, y, con pretexto de tales asuntos, un extenso, gracioso y profundo artículo de Luis Fernández Salcedo sobre "El toro bravo y nuestra fiesta nacional". (13/1/49) 25

6- Cuentos de mi tierra. Adaptaciones de M. Fuster. Ilustraciones de, J. Mayol. Imprenta Politécnica. Palma de Mallorca.

7- Colección de cuatro cuentos muy adecuados para deleitar imaginaciones juveniles, en que la realidad linda constantemente con la fantasía.

8- MAS LIBROS RECIBIDOS.

Tres cuentos negros de Honduras. Federico Morales Albo. Imprenta Juan Bravo. Madrid.

"Fué un asesinato", por March Evermay. Biblioteca Oro. Editorial Molino.

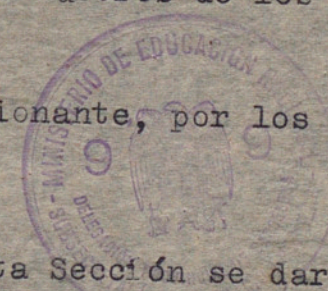
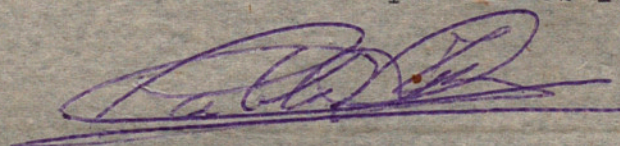
No se concibe una novela policiaca sin uno o varios asesinatos, de los que el móvil ha sido el mismo o los mismos; el amor y el dinero,

Con ligeras variantes, que contribuyen a embrollar más el asunto, lo que desde luego acrecienta el interés que despiertan sus páginas, March Evermay, en su novela titulada "Fué un asesinato" se sirve de ese trazo azado camino, pero en el relato el autor ha puesto en su curso tantas encrucijadas, que el lector pierde de continuo la pista que él estima ser la verdadera.

Ello le acontece también al detective Grover, que se debate en un mar de dudas, por saber quién o quienes son el autor o autores de los dos crímenes que dan pie a la novela.

La obra está llena de episodios a cuál más emocionante, por los que el lector llega a intrigarse en grado sumo.

ADVERTENCIA A AUTORES, EDITORES Y LIBREROS: En esta Sección se dará cuenta de toda obra literaria de la que se nos remitan dos ejemplares.



Por Radio Barcelona el dia 13 Enero (13/1/49) 26

Hora

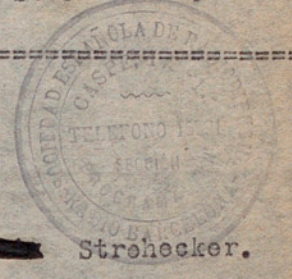
Guión de Rosalia Planas .

Interpretaciones musicales a cargo del concertista ~~██████~~ Strohecker .

LOCUTOR: " REMEMBRANZA " Momento Musical en Tono Menor .

ENG Guión radiofónico de Rosalia Planas .

Interpretaciones musicales a cargo del concertista ~~██████~~ Strohecker.

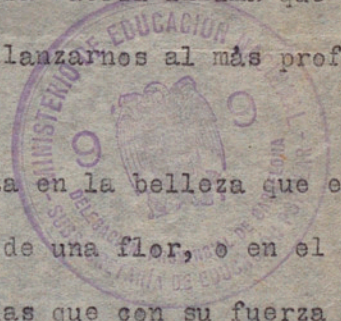


NARRADOR: La acción de esta Fantasia musical radiofónica transcurre en ... pero que importa eso ; Acaso los sentimientos adquieren más valor al limitarlos en el estrecho círculo de un nombre y ^{de una} fecha ?

De locos es pretender retenerlos fijándolos de una manera claramente definida, su análisis puede llevarnos a una conclusión más o menos veraz sobre su origen y causa, pero en el proceso perderan a no dudar esa fuerza íntima que dominándonos puede hacernos remontar las más altas cimas o lanzarnos al más profundo abismo .

Sentir, sentir es vivir y esta vida palpita en la belleza que estremece nuestra alma ante la gota de rocío sobre el petalo de una flor, o en el acorde que une dos almas o en el fugaz encuentro con unas pupilas que con su fuerza nos domine anulando nuestra voluntad y condensando en un instante la plenitud de toda una vida; y es entonces, solo entonces, al estremecerse nuestra alma bajo la intensidad de ese momento cuando se comprende la duración infinita de un destello fugaz.

Y es el milagro de esos instantes hechos amor, lo que esta noche les ofrecemos, los mejores momentos de la vida de un hombre y una mujer, sus luchas y sufrimientos. Ella es en su debilidad, la fortaleza del hombre que sintiendo en su interior el fuego divino de su música, lucha hasta sucumbir para que su arte llegue a ser comprendido; pero nadie puede oír la voz del profeta en la ciudad de los muertos, extrañas y salvajes melodias venidas de lo lejos, ahogan sus gemidos y el fuego



trócase en frias cenizas, muriendo el genio en medio del más espantoso vacío.
Solo una vez, la de ella, complácese una y otra vez en evocar su recuerdo .

M U S I C A

(18/1/49) 27

=====

ELLA: ; Recuerdas aquella tarde de Primavera ? Cuando viniste a mi reflejábanse en tus pupilas la más cruel desilusión, tu arte maravilloso había sido una vez más incomprendido; pero yo sí sentía vibrar intensamente en mí el lenguaje de tu música. Conocía tus anhelos, ilusiones y esperanzas .

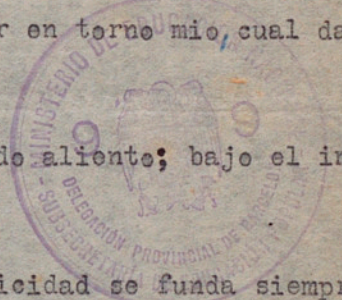
Quando con voz ardiente surgían de tu pecho las frases que iban dejando tu alma al descubierto, yo te escuchaba como se escucha la palabra divina .

EL: Al alcanzar tu amor, fueron mis promesas de triunfo mi mejor regalo; pero hoy comprendo al fin que mis sueños de gloria no fueron más que alucinante desvarío y siento que mis fuerzas desfallecen; sólo tu presencia junto a mí, puede ayudarme a soportar esta lenta agonía en que, impotente, he de ver caer en torno mío, cual dantesca lluvia de estrellas, mis ilusiones rotas .

ELLA: - Entonces, como siempre, tuve para ti frases de calido aliento; bajo el influjo de mis palabras te sentía de nuevo renacer .-

No, tu no puedes fracasar; el triunfo como la felicidad se funda siempre en el dolor y en él hallarás tu mejor victoria. Tu obra te pertenece; lo mejor de tu alma palpita en tus melodías . Cuando tocas, me siento la más indigna de las criaturas y agradezco al Creador aquellos instantes incomparables en que sentada junto a tí contengo la respiración para no turbar aquel íntimo coloquio. Yo, entre todas las mujeres he sido la elegida para contemplar sin velos que lo desdibujen tu corazón; al entregarte mi amor iba mi total renuncia, pues sabía que por encima de este y de ti mismo, había algo infinitamente superior: tu arte, a cuyo holocausto quemaría el incienso perenne de nuestras vidas .

M U S I C A



EL: Es tu amor para mí, remanso de paz eterna, bajo tu influjo siento vibrar de nuevo mi herida sensibilidad, ofreciendote en impulso irreprimible, ese arte que tu tan solo sabes comprender . El unió nuestras vidas, revelándote cuanto encerraba mi corazón; mi alma sedienta pudo al fin reflejarse en tus pupilas doradas y en ellas hundirse en las dulzuras de tu amor . (13/1/49) 28

De mi mente no podrá ya nunca apartarse el recuerdo del día en que con huela lla silenciosa entraste en mi vida .

ELLA: Cuando tu alta figura se doblegó cual espiga al viento, en un saludo tímido y energético a la vez, nuestras miradas se encontraron, al tiempo que alguien a mi lado decía que era tu primer concierto .

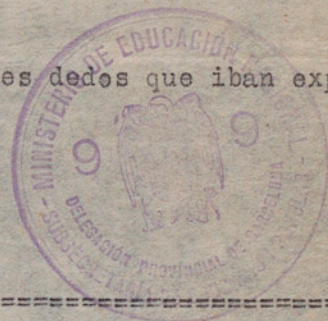
EL: ; Mi primer concierto ! Siento todavía dentro de mí el dolor físico de aquellos instantes, en que mi corazón se hallaba impotente para contener los fuertes latidos de mi excitación febril; nada veía, ni nada sentía, en exaltado fervor tocaba y tocaba, remontándose mi alma en pos de fantásticas quimeras, engendros de exaltada fantasía .

ELLA: Y yo contemplaba hipnotizada el recorrer de tus ágiles dedos que iban expresando el más sublime de los lenguajes .

M U S I C A

EL: Pero tras el última acorde, senti en mi carne el frío hiriente de la más espantosa desilusión : todos se habían ido alejando, mi música había resbalado por su alma como gotas de agua sobre el brillante plumaje del cisne; por las abiertas puertas de la sala llegaban hasta mí las discretas risas de los invitados mezcladas con las notas disonantes de una melodía moderna ... y en aquellos instantes de amarga derrota te vi levantarte y venir hasta mí y aunque tus labios nada dijeron tus húmedas pupilas fueron el símbolo de nuestra unión...

Si, lucharé, he de luchar hasta lograr ofrecerte cuanto había anhelado, aunque en el camino quede mi alma destrozada; solo entonces, cual guerrero tras dura lucha, reclinaré mi cabeza sobre tu pecho y alzando hasta tí mi mirada me sumiré para siempre en la dorada mies de tus pupilas .



M U S I C A

(13/3/49) 29

=====

ELLA: . Pero aquel dia hube algo en tu música, que me hizo estremecer bajo la pasión arrolladora en que se sucedian las melodias; gravitaba el pestrer gemido de un alma mortalmente herida y por primera vez tuve miedo, miedo al comprender que tu espiritu cansado por la lucha, sucumbia a pesar de mis esfuerzos .

Desde entonces ha pasado mucho tiempo. El eco de tus notas se ha extinguido ya para siempre en el silencio de la Muerte y lo que un dia fué ardiente Primavera... es hoy frio Invierno .

M U S I C A

=====

(Las últimas notas hasta perderse)

LOCUTOR:

Han escuchado Vds. " REMEMBRANZA " Momento Musical en Tono Menor .

Guión radiefónico de Rosalia Planas .

Interpretaciones musicales a cargo del concertista ~~Strohecker~~ Strohecker .

Durante la radiación del mismo han escuchado Vds. :

- Reverie - Schumann
- Nocturno N° 3 - Liszt
- Impromptu N° I - Chopin
- Estudio op. 10 N° 12 - Chopin
- Nocturno op 48 N° 1 - Chopin

Rosalía Planas

Rosalía

"



Original S.

(13/1/49) 30

Censor



FANTASIAS RADIOFONICAS

BIA 13-1-49

Censura



(13/3/49) 3A

BOLERO

MARCHA

LOCUTOR

De todo el mundo.

OTRA

LOCUTORA

De todo el mundo de la fantasia llegan aromas y melodias que toman cuerpo de excepcion sensacional en el mes admirado de los shows.

MUSICA

LOCUTOR

Las mily todas las noches en BOLERO.

BOLERO

LOCUTORA

En BOLERO, salón de los grandes espectáculos que no ha rehuído esfuerzo alguno para lograr el triunfal acontecimiento de

MUSICA

LOCUTOR

Las mil....y todas las noches en BOLERO.

MUSICA

LOCUTORA

Con Bertoldino, Salvador Lara, Hermanas Maya, Mariola, Hermanos Florit y Luisa Maria.

LOCUTOR

Y las Orquestas Seysson y Glorys King.

LOCUTORA

Con el ballet de Sascha Goudine.

BOLERO

LOCUTOR

Los espectáculos de BOLERO son espectáculos de todo el mundo.

MARCHA

(18/1/45) 32

PAÑOS RAMOS

SE RADIARA MISMO GUIÓN AYER

(13/1/47) 33

El choque Sodevila-Ritter, que servía de base al programa de anoche en Price, fué una reedición exacta del que ya hace algun tiempo sostuvieron ambos boxeadores. Idénticas alternativas en el curso de la pelea, el mismo equilibrio, exacta dureza y, por ultimo, la misma division de opiniones ante un fallo que tampoco se ajustó con demasiada exactitud al desarrollo de las operaciones. Los jueces declararon vencedor al campeón de España y hay que convenir que un combate nulo habría sido mucho más justo. Porque ni Soldevila -que no cuajó una pelea tan completa como la que le vimos ultimamente ante el italiano Poli- prodigó los aciertos y el dominio necesarios para merecer plenamente el triunfo, ni Ritter, ~~afectado~~ por otra parte, mereció descender del tablado con un fallo desfavorable. El francés, que se presentó sensiblemente mejorado -con razon ha sido nombrado aspirante oficial al titulo nacional de su peso- tuvo a su favor no pocas fases del combate, e incluso se permitió -en el septimo asalto- abatir al tarrasense con una contra de derecha al menton de Soldevila. Este, sin embargo, con su proverbial valentia se rehizo inmediatamente. Soldevila cometió el importante error táctico de no ~~siempre~~ prodigar los ataques al cuerpo del francés. ~~En~~ Siempre que los puños del tarrasense fueron a ubicarse al higado o estómago del Ritter pudo apreciarse claramente que era ahí, precisamente, por donde Soldevila pudo hallar el camino de una victoria clara, indiscutible. Mucho más indiscutible, desde luego, que esa que los jueces le otorgaron al final de los diez asaltos

x x x

La velada de ayer, al igual que las ~~últimas~~ que en estas ultimas semanas han venido celebrándose, puso en evidencia una hecho claro y por demás halagueño: el de que ~~se~~ está formándose un nucleo de valiosos boxeadores llamados a brillar mucho y muy alto en el firmamento pugilístico.

El resto de la reunion de anoche lo constituían varios combates ~~entre~~ los que intervenían algunos de esos valores en embrión.

Gonzalo, un pluma que promete mucho, batió por abandono en el quinto asalto a Juvé, tras una batalla que enardeció a la sala.

Dattoli -otro ~~muchacho~~ muchacho que es toda una promesa- venció al italiano Ringozzi, por k.o. en el tercer asalto.

Y Santana, un canario que se está haciendo un brillante cartel ~~de~~ como noqueador, ~~bati~~ obtuvo el notable éxito de batir por abandono en el tercer asalto al primera serie italiano Metalli.

Gonzalo. Santana. Dattoli. Tres nombres que, o mucho nos equivocamos, o habrán de dar mucho que hablar y no poco que escribir...

x x x

Llevábamos ya muchos dias sin recibir ~~ninguna~~ ninguna noticia sobre un probable combate de Luis Romero en París. Hoy, sin embargo, la Agencia nos ha servido una de esas noticias. Segun ella, Romero ha de pelear en la capital francesa el dia 31 contra Formont, y el dia 10 de Febrero, tambien en París, contra Théo Medina.

¿Irá de veras esta vez?. Creemos que para salir de dudas, lo mejor es esperar el dia ~~ii~~ primero de Febrero para saber, a ciencia cierta, si la noche anterior boxeó Romero en París...

De todos modos, un aplazamiento del este nuevo proyecto de viaje no nos sorprendería ya demasiado...

x x x

(~~del~~ tique)

13-1-1949

(13/1/49) 34
PARA RADIAR A LAS 14'25

SERVICIO FINANCIERO DE LA BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS
Comentario a la sesión de hoy.

El repliegue ha continuado hoy en términos generales ,pero ha sido muy suave. Tanto es así que hay algunos valores que han repetido la cotización precedente, e incluso se producen algunas mejoras esporádicas.

El mercado se resiente de falta de órdenes, y es que todavía es prematuro para que se movilicen las cuantiosas sumas que importan las amortizaciones de fin de año en los valores de renta fija.

De todos modos si el dinerones algo escaso todavía lo es más la oferta, como puede observarse en el sector de arbitraje influido por la pesadez del mercado madrileño, que señala cambios más bajos que los operados en el nuestro, pero que no ofrecen tampoco contrapartida vendedora al pretender comprar a dichos cambios .

Los valores de cementos acusan pequeños repliegues, de cinco enteros para Asland ordinarias, y de tres para Sanson.

No obstante la autorización de aumento de tarifas , las acciones preferentes de f.c.de Cataluña que deberían resultar beneficiadas por dicha noticia, ceden dos enteros.

El grupo de Aguas, gas y electricidad se presenta irregular, pero con variaciones de cambio muy limitadas. Hay pequeñas flexiones para Aguas de Barcelona, y Unión Eléctrica Madrileña, y sostenimiento para Catalana Gas nuevas, que ganan un entero ,y Cia.de Fluído Eléctrico.

En el grupo textil, España Industrial pierde quince enteros, de los veinte ganados en sesiones precedentes.

Cros, Carburos e Industrias Agrícolas, se mantienen con firmeza, con un pequeño retroceso, de tres enteros, para las primeras.

En el grupo de arbitraje, los retrocesos son generales si bien de escasa consideración, destacando por su sostenimiento Dragados y Construcciones que sólo pierden un entero y quedan con dinero.

Dentro de una limitada actividad contractual al cierre predomina el dinero.

BREVES NOTICIAS FINANCIERAS

(13/3/49) 35

La Compañía de f.c.de Cataluña, y la del f.c.de Sarriá a Barcelona han sido autorizadas para elevar hasta el cuatro por ciento las tarifas de viajeros, mercancías y gastos accesorios.

En el programa nacional de industrialización a desarrollar en este año figura la ampliación de la refinería de Tenerife y la nueva de Cartagena.

Las acciones nuevas de la Compañía Trasmediterránea se han operado hoy a 166%.

Después del cierre oficial las acciones Aguasbar se tanteaban alrededor de 111% .

La reciente legislación reguladora de nuestro comercio exterior es un intento interesante para fomentar las exportaciones.

La Banca Soler y Torra Hermanos admite valores para su deposito en Custodia, ingresando a petición del depositario los intereses producidos, en cuenta corriente o libreta de ahorro.

LA PRECEDENTE INFORMACION Y SERVICIO DE COTIZACION DE VALORES NOS HAN SIDO FACILITADOS POR LA BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS.

=====

13
BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS

(13/3/49) 3/6

~~Central de Obras y Crédito~~

(3 bis)

Industrias Agrícolas 450

~~Snices~~

Dragados 198

~~Hullera Española~~

~~Industrial Cerámica~~

~~Colonial (Pesetas)~~

Explosivos (Pesetas) 323

Minas Rif (Pesetas) 246

BOLSA DE MADRID

Banco de España 373

" Exterior

" Hipotecario 297

Iberduero 239

~~Compañía de Electricidad~~

Explosivos (Pesetas) 320

Dragados 197

Metro 252

~~Unión y Fénix (Pesetas)~~

BOLSA DE BILBAO

Banco de Bilbao 353

Ponferrada 305

Naviera Aznar (Pesetas) 1860

" Bilbaina (Pesetas) 230

~~Duro Felguera~~

~~Papelera Española~~

~~Euzko~~

(13/1/49) 37

Cubiertas y Tejados

(2)

Maquinista 5 % 95

ACCIONES

Ferrocarriles Cataluña 5 % preferentes 176

Metro Transversal 125

Tranvias Barcelona, ordinarias 133

" " 7 % preferentes 127

Aguas Barcelona 350

" Llobregat 182

" Besós 175

~~Fomento de Obras~~

~~Piedras y Mármoles~~

Fomento Inmobiliario de España 88

Catalana Gas 177

~~Gas Lebón, ordinarias~~

Sevillana de Electricidad 193

~~Unión Eléctrica Madrileña~~

Cros 472

Carburos Metálicos 475

Española Petroleos 348

Asland, ordinarias 372

General Azucarera 158

Telefónicas 146

~~Unión Naval de Levante~~

Transmediterranea 175

Aguasbar 109

Maquinista 112

Maquitrans

~~Urbas~~

(13/1/49) 38

BOLSA DE BARCELONA

(1)

Interior 4 % 97.65
Exterior 4 % 104.75
Amortizable 3 % 88.75
" 3 y medio % 91.15
" 4 % 100.35
~~Reconstrucción Nacional 4 %~~
Crédito Local 4 % lotes 98.75
" " 4 % inter 95.50
Banco Hipotecario 4 % neto 98
~~Caja de Emisiones 5 %~~

OBLIGACIONES

Deuda Municipal 4 % 86
~~Puerto de Barcelona 5 %~~
~~Transatlánticas 5 %~~
Aguas Barcelona 5 % 101
Gran Metro 5 %
~~" " 5 y medio %~~
Transversal 6 % 123
Tranvías Barcelona 6 % 100
Telefónicas 5 % 97
~~Fomento de Obras 5 %~~
~~" " " 6 %~~
Chade 5 y medio % 99
~~Traction 6 %~~
Energía Eléctrica 5 % 1941 98
~~Cinca 6 %~~
Sevillana Electricidad 5 % 93
Catalana Gas, Bonos 94

UN PROGRAMA "MARCONI ESPAÑOLA S.A."
1er. PROGRAMA
15 minutos

13/1/49 39
RADIO BARCELONA
Jueves 13 enero 1949
a las 21.02

DISCO: MARCHA VIBRANTE
(UNOS MINUTOS Y PASA A FONDO)

LOCUTOR

Al prestigio del nombre responde la calidad de la marca.

LOCUTORA

Señores radioyentes, están ustedes escuchando un PROGRAMA MARCONI ESPAÑOLA.

SUBE DISCO A P.P.
DESCIENDE

LOCUTOR

Todos los descubrimientos han señalado una etapa en la vida de la civilización.

LOCUTORA

El descubrimiento del Nuevo Mundo demostró que el mar, en vez de obstáculo se transformaba en medio de comunicación de los pueblos.

LOCUTOR

Guillermo Marconi aportó su valioso impulso a otro medio de relacionar los pueblos entre sí, borrando fronteras y creando un camino de fraternidad entre naciones y hasta entre razas.

Efecto de Morse que empieza fuerte y se va debilitando quedando así como fondo

He aquí las ondas eléctricas salvando distancias y diferencias entre países, enarbolando el nombre de Marconi a través de los espacios....

ENTRA VOZ SUSURRANDO
LOS EFECTOS DEL MORSE DICHIENDO

VOZ

Mar-co-ni... Mar-co-ni... Mar-co-ni... Mar-co-ni...

LA VOZ VA AUMENTANDO EN INTENSIDAD HASTA QUEDAR EN PRIMER PLANO.

Efecto: ráfaga de viento muy fuerte. Después se va atenuando y queda débil en ráfagas como fondo.

SE OYEN PASOS DE DOS PERSONAS, UNA DE ELLAS MUESTRA CANSANCIO.

(13/1/49) 40

LOCUTOR

Y surge la evocación creadora de la historia....

MUSICA: SUBE UN MOMENTO
Y DESPUES FUNDE CON VIENTO
QUE FINJE VARIOS TORBELLINOS
Y AL FIN DESCENDE.

LOCUTOR

Los hermanos Marconi fueron a gozar unas vacaciones en los Alpes italianos. Era el año 1894. Guillermo sufría frecuentes ataques de melancolía que le dejaban mudo y abstraído durante largas horas. La idea germinaba en la precocidad de su cerebro.

LOCUTORA

La idea de transmitir señales a través del espacio.

SUBE DEBILMENTE MORSE
HASTA P.P. - DESPUES DESCENDE.

LOCUTOR

Guillermo sentía la obsesión de aquel sueño que parecía una fantasía de su creador... A su regreso a Villa Griffons, en Pontecchio, el muchacho decidió recurrir a la influencia del mas fiel y entusiasta de sus discípulos.

LOCUTORA

Era esta su madre. La madre que cuida y atenta adivinaba e iba siguiendo con ojo avizor el proceso del desarrollo de la idea en el cerebro del futuro inventor.

GUILLERMO

Madre; si me atreviera quisiera pedirte un favor... En el piso superior de nuestra casa hay dos habitaciones vacías... Déjalas para iniciar en ellas mis ensayos.

MADRE

Puedes disponer de ellas hijo mío... Procura solo que tu padre no se dé cuenta de ello... Ya sabes....

GUILLERMO

Si, mi padre no cree en mis sueños que él llama locuras. Pero... con tu estímulo, mamá querida, con tu ayuda, verás como todos acabaran por creer en mi cuando se enfrenten con la prueba de mi invento.

MADRE

Así sea, hijo querido...

SUBE MUSICA -DESCENDE Y
FUNDE CON PASOS

LUIS

?Tu sabes por donde anda Guillermo?

ALFONSO

(ASPIRANDO FUERTEMENTE)

! Vaya subida y vaya caminata!... Ya puedes suponer que enamorado como está de estos lugares estará por ahí soñando con su idea....

LUIS

Yo creo que acabará por triunfar con sus sueños...

ALFONSO

Pues yo estoy seguro que acabará enfermo de la cabeza....

LUIS

No exageres, Alfonso....! Guillermo no es como nosotros! Esce el impulso de nuestro padre y eso es lo que espolea sus ambiciones....

ALFONSO

? Y la fantasia de esos sueños que quiere convertir en realidad dorada?? De quien crees tu que ~~ixxxx~~ la ha heredado?

LUIS

Sin duda alguna de nuestra madre. Por eso ella está de su parte... Y yo, te diré que , tambien. Creo ~~xx~~ que el genio germina en su espíritu... Una inspiración superior ilumina sus ideales....

ALFONSO

Yo tambien siento cierta simpatia por sus locuras, pero... papá está enfadado de veras y quiere acabar con eso que llama ...sus juegos.

LUIS

Nuestro hermano no puede jugar porque ya dejó de ser niño. Ha cumplido veinte años. En realidad esas vacaciones le habrán sido de provecho pues le han permitido llevar a cabo algunos ensayos. Estoy contento por él....

ALFONSO

Pero ,?no le ves?... Está allí, junto aquella roca... Sentado y pensativo.... Vasos a estorbar sus meditacionesi....

03/01/49 42

FUNDA CON RAFAGA DE VIENTO.

LUIS

que mal rato hemos pasado ,Guillermo! Hace mas de una hora que te andamos buscando. ¿Porque te marchas así sin decir nada?

GUILLERMO
(PREOCUPADO)

No pensé que podiais hacerme de menos....Es que... se me ocurrió una idea,...Algo maravilloso....

ALFONSO

Cuéntanos esa maravilla!

(PAUSA)

GUILLERMO

He leído en una revista de electricidad un artículo sobre los experimentos de Hertz y se me ha ocurrido una idea sensacional....Cree que las señales electricas....pueden ser transmitidas por el aire de un lugar a otro....

ALFONSO
(INCREDULO)

Por el aire, precisamente?

LUIS

¡Ojalá pueda algun dia transformarse en realidad esa idea que nos explicast!

SETRONOMO PARA INDICAR PASO DEL TIEMPO.

LOCUTOR

Y el momento de la realidad llegó!...

LOCUTORA

Era una noche del mes de diciembre del año 1895. La madre de Marconi se habia retirado ya a su dormitorio despues de aconsejar a su hijo;

MADRE

Hijo mio...Ya es hora de acostarse... Debes descansar lo suficiente si no quieres perder los animos...

MARCONI

No estoy cansado, mamá...Acuestate tu y descansa. Dame un beso...Buenas noches!...

(12/18/49) 43

SUBE MUSICA - DESCENDE.

-5-

LOCUTOR

Dos horas despues Marconi entraba en la habitación de su madre....

RUIDO TRASTILLO-PUERTA
QUE SE ABRE SUAVEMENTE.

GUILLERMO

Mamá...Mamá...Madre!

MADRE
(CON SOBRESALTO, DESPERTANDO)

Dios mio! ¿Eres tu, Guillermo? ...Te sientes mal...
Trabajas demasiado!....

GUILLERMO

Oh, no! No me siento mal... Pero quiero que tu lo
veas....Mamá....Levántate....

MADRE

Voy enseguida, hijo....voy enseguida....

SUBE MUSICA - DESCENDE
FUERTE CON RUMBIDO DE
RADIO ANTIGUA CON INTER-
FERENCIAS QUE POCO A
POCO VAN CESANDO HASTA QUEDAR
EN EL MISMO MICRO EFECTO DE
UN TIMBRE APAGADO.

GUILLERMO
(CON EXALTADA ALEGRÍA)

Oh, mi querida madre! Lo oyes? Lo ves?....Ahora ya
todos creeran en mi porque les ofreceré realidad
mucho que en idea no acertaban a comprender....Escu-
cha aún, madre, escucha.....

MADRE
(CASI LLORANDO POR LA EMOSION)

Increible! Maravilloso! ¡ Gracias ,Dios mio, por haber-
me escuchado!

MARCHA TRIUNFAL

LOCUTOR

Aquella noche memorable, Guillermo Marconi habia logra-
do hacer sonar a 30 pies de distancia un timbre.

SONIDO TIMBRE MUY VIBRANTE
DESVAZCE Y LIGA CON
MARCHA TRIUNFAL QUE SUBE MOMENTO
Y DESPUES FUNDE.

LOCUTOR

Pero el padre de Marconi aún no creia en su hijo....

(13/4/49) 44

PADRE

No duele cortar las alas a tus sueños y fantasías....
Has desviado el curso de tus estudios y me parece muy
mal.... Procura enmendar tu comportamiento o, sino....

LOCUTOR

Pero arrojando los inconvenientes de la voluntad
paterna, Marconi convirtió los terrenos que rodeaban
Villa Griffons en campo de experimentos.... Y fué
entonces cuando su padre comprobó el real fundamento
de los sueños de su hijo....

PADRE

Ven a mis brazos, Guillermo. Tu fé se ha conquistado.
Te hebre hecho sufrir, pero.... voy a ayudarte para
compensar estas horas de sufrimiento...

SUBE MARCHA TRIUNFAL

LOCUTOR

Marconi marchó a Londres . Logró efectuar unas prue-
bas oficiales ante una Delegación de la Dirección
General de Telégrafos....

LOCUTORA

Y estamos en el año 1896....

EFEECTO MUCHEDUMBRE.
SIRENAS DE BARCOS

LOCUTOR

Todos los comentarios giran en torno a este muchacho
de Bolonia que apenas cuenta veintidos años y se
presenta como inventor....

VOZ

Los italianos han sido siempre unos grandes soñadores.

LOCUTOR

Y para todos es considerado absurdo querer transmitir
señales de un lado al otro del Támesis...

SE ATENUA RUIDO MUCHEDUMBRE
Y EN EL SILENCIO SE PERCIPIEN
RUIDOS DE AGUA DE RIO.

De pronto, hasta la respiración se corta en todos los
pechos.... El experimento ha comenzado....

EFEECTO DE MORSE QUE VA AUMENTANDO
HASTA LLEGAR A P.P.
DE PRONTO SE OYEN VITORIAS QUE
FUNDEN CON MUSICA QUE SEBE A
P.P.

(23/4/49) 45

LOCUTOR

La evocación del ayer, funde en el horizonte del presente. Hemos vivido unos momentos junto a la cuna de la Radio. Gracias a ella, la fraternidad de unos lazos invisibles estrecha al mundo y penetra en la intimidad de los hogares con el mensaje de esas voces lejanas y desconocidas que pueblas los ambitos del universo.

SUBE MUSICA

LOCUTORA

Todo el tesoro de melodias que el alma de cada pueblo encierra; las creaciones de los favoritos de los publicos, han llegado hasta nosotros con la familiaridad de algo propio, gracias a la difusión por radio como le sucede a estos "Celos" de Xavier Cugat que ahora ofrecemos a nuestros oyentes.

CARLOS DE CUGAT
(MEDIO DISCO Y PASA A FONDO)

LOCUTOR

Marconi Española S.A. acaba de lanzar al mercado un nuevo receptor Marconi M- 49.

LOCUTORA

Marconi Española S.A. concesionaria de "Marconi Wireless Telegraph Co" y "Electrical and Musical Industries" brinda al publico español un receptor moderno, de fabricación nacional, construidos en sus grandes fabricas de Villaverde (Madrid)

LOCUTOR

La garantía de sus programas de Radio, busquenla en la PERSONALIDAD LUMINOSA de un receptor Marconi, de maravilloso sonido.

13/1/49 a las 23h.

(13/1/49) 46



" ORO Y POESIA DE POBLET "

Texto y guión de

ARTURO LLOPIS

RECITADO DE POESIAS POR RICARDO PALMEROLA

Oro, oro en sus piedras bañadas, doradas cada día por el beso del sol. Todo fulge milagrosamente encendido de oro, encendido de luz en Poblet.

Ahora está sólo en el recuerdo y en la lejanía. En invierno Poblet vive un poco olvidado del mundo. Muchas veces lo cubre, aunque por breves horas, el manto albo y puro de la nieve.

Pero, cuando de nuevo surge el sol, vuelve a besar sus ~~piérras~~ piedras y arde coruscante de claridades y de reflejos en medio del paisaje que anima y preside con la pompa sin par de su egregia silueta.

El día 18 de enero, hará ochocientos años que el conde de Barcelona, don Ramón Berenguer IV, llamado el "Santo" por su piedad y por su tierno corazón, donó los terrenos para edificar en ellos el gran templo cisterciense, consagrado a la Dulce Virgen María.

Expulsó primero, de tales lugares, con la espada de su fé y de su valor, a los árabes que mantenían sus reductos en

las altas oquedades que dominan la Conca de Barberá.

Así, oficialmente, fué creado Poblet. Y entre bosques umbríos y fértiles bancales, empezaron a alzarse hacia el cielo, las torres y las cruces, los campanarios y las cúpulas.

MÚSICA

Pocos templos hallaremos como el de Poblet tan cubierto todo el de gloria, tan esplendoroso en su pasado y tan bello y hermoso aun en el presente.

Le abrazan y ciñen murallas de oro viejo. ^{Viniendo} ~~Viniendo~~ de la Espluga, bajo las ramas altas, de hojas plateadas y susurrantes de los álamos, los almenados muros, de sillares auríficos nos anuncian y advierten que el Monasterio, si bien fué amado, también fué odiado o tuvo que defenderse de los hombres.

Sobre la puerta de entrada del primer recinto, nos da la bienvenida la imagen de María. Encima del porche de la entrada, vivía antaño el monje portero.

Tenia que ser hombre viejo y de altísimas virtudes. Cuando llegaba un forastero hasta allí, impelido por su fé o por sus deseos de admirar tan grandes bellezas artísticas, el fraile de blanco hábito pronunciaba devoto el "Deo gratias", reconocido a su visita y postrado a los pies del viajero imploraba su bendición.

MÚSICA

El noble conjunto arquitectónico alzado por la piedad cristiana, desde los días del clásico Anselm Turmeda, ha venido inspirando a nuestros poetas que cantan la gloria de este lugar maravilloso:

JOSE MARIA ROVIRA ARTIGAS, el espiritualísimo y sensible verte de "A l'ombra de l'amor", nos describe en el soneto, "Poblet en el meu record" la belleza del cenobio del Cister:

"Monestir i cementiri tot alhora,
jo et veig amb resplandors de sol ponent,
vora dels camps gemats, on la font plora
i s'atura enyorós el pensament.

Si l'esperit mortal ens afeixuga
en tes pedres és bo de reposar,
i veure el brill de l'alba fredeluga
que tes naus temerosa ve a besar.

Perdura aquí la flor de l'harmonia,
la llum pels finestrals és mig perdida
i els claustres eren plens de majestat.

L'honor del temps passat feia serena
l'ombra dels reis. La nit duia l'ofrena,
heretatge fecund d'eternitat.

Antes de penetrar en el segundo recinto de Poblet, y al pie de un sendero sombreado de árboles, se alza una de las más preciadas joyas del cenobio; la capilla gótica de San Jorge, que Alfonso IV, el Magnánimo, mandó construir en loor y gracia por haber conquistado para su patria, el reino de Nápoles, de soberbios castillos, de luminosas playas y de hermosas mujeres.

Y hoy, como ayer lo hicieran reyes y nobles, jefes y ricos prohombres, dejad que nos detengamos reverentes y protocolarios ante esa Puerta Dorada.

Descabalgad de vuestro imaginario ~~caja~~ corcel y aguardad que las puertas de la casa del Señor os sean abiertas de par en par.

MÚSICA

Ganado el gran espacio libre, sin apenas edificaciones, penetremos devotos en el templo del Real Monasterio de Santa María de Poblet.

Hoy renace lento a la vida, pero renace y merced ello a un puñado de nobles amigos del gran edificio conventual y merced también a la naciente comunidad que infunde calor y espíritu a esos muros venerables.

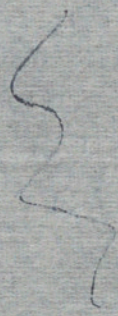
Historicamente, la destrucción del gran edificio no se produjo hasta la segunda quincena del mes de julio del año 1835 en una época de revueltas y disturbios políticos, los monjes abandonaron su sagrada morada, temerosos de que las turbas asaltaron el edificio como desgraciadamente, así ocurrió cuando los monjes del Cister se hubieron alejado del cenobio.

Entonces se inició por parte de los ~~laxaxixix~~ exaltados de los pueblos vecinos a Poblet la profanación más feroz y sacrilega de la Historia contemporánea.

De aquella horrenda jornada un poeta nos da la visión más dantesca, infernal y horrible que puede imaginarse y que jamás, la veracidad de un cronista hubiera podido ni acertado traducir.

Este poeta es don Angel Guimerá y su poesía, por otra parte tan famosa, "Poblet":

RECITAL de la poesía "POBLET"
-----de Don Angel Guimerá,
! publicada ahora nuevamente
! en la "ANTOLOGÍA POÉTICA"
! de Angel Guimerá, editada en Barcelona
! por la colección Biblioteca Selecta,
! con fecha de 1948.



A partir de aquella horrenda jornada en la que las cenizas de los héroes fueron holladas por la muchedumbre, Santa María de Poblet se desangró, lenta, pero de una manera implacable. Años más tarde un hombre de buena voluntad, un humilde mossén de La Espluga, recogió piadoso los restos de los reyes esparcidos por el templo. Envolvió las momias en unas burdas sabanas de recolectar aceitunas y cargó aquellos restos en un carro, camino de su parroquia.

Aquel fue el primer paso para conservar las santas cosas de aquel edificio, panteón de magnates.

Se hizo algo, poco en relación a lo mucho ~~aniquilado~~ aniquilado. Piferrer lloró la destrucción del templo, la yedra que invadía las paredes, los torreones caídos, las rotas almenas, los escudos partidos, caídos los signos heráldicos, sin música las campanas.

Llora Piferrer las fuentes deshechas, los vasos secos los suridores sin voz, sin la melodía alegre y saltarina del agua.

Llora la muerte, la desolación y la ruina y se estremece ante el crimen, el delito injustificable de la multitud ciega y alocada.

Surgió no obstante, como otros después han surgido, el hombre providencial.

MUSICA

Tres jóvenes, cuando mayor era el abandono del monasterio lo visitaron e impresionados por su desolación y grandeza, se juramentaron románticos para salvar aquel templo y volverle de nuevo la vida.

Aquellos tres muchachos eran Ribera y Sans, después médico ilustre, Antonio Gaudí, arquitecto creador del templo de la Sagrada Familia y Eduardo Toda y Güell.

La vida les alejó, los dispersó como el temporal dispersa las fragiles naves que intentan navegar unidas.

En uno de ellos, a Toda, la idea de restaurar el monasterio no se alejó ya jamás de su mente. Recordaba el novelesco juramento infantil realizado bajo las naves sin cubiertas del templo, nido entonces de lechuzas y de aves errabundas como él.

Su carrera diplomática, primero, y sus empresas comerciales después, le llevaron muy lejos, a China y al Japón, a Corea, a las islas de Oceanía. Vivió siete años en Egipto y estudió su vieja ci-

vilización y penetró en el interior del país, unidas
ravabas que cruzaban el desierto. Resiguió el Nilo hasta al
sus fuentes azules, admiró las nobles ruinas de Luksor y Thebas.
Vivió y viajó por Europa, desde las cálidas tierras de Cerdeña has-
ta las frias tierras de Finlandia.

Y allí, fuere donde fuere, una idea obsesionante, persisten-
te, como el "leit-motiv" wagneriano, no se alejaba de él: "restau-
rar Poblet".

Y la Divina Providencia que todo lo dispone y lo alcanza,
hizo que a partir del año 1930, Eduardo Toda, al frente de un Pa-
tronato llevara a cabo las primeras grandes obras de restauración.

LARGA PAUSA

Poblet en el alma de todos. Así nos lo canta también Agustín
Escalasans en su admirable verso: "Ritmes de Poblet"

XXXXX Cauen les hores cristal.lines,
pluja de flors,
corona vaga, treua serena
de flors i de plors

M'estic al peu de l'ospadanya
contemplant el ponent.
Sento el ressó, dins l'hora estranya,

.....

Antes y después de Eduardo Toda y Güell, cabe citar a otros ab-
negados historiadores y restauradores de Poblet, entre ellos-y
que nos sean perdonadas las inevitables omisiones-hay que des-
tacar los nombres de César Martinell, de Pedro Gil Moreno de Mora,
de Manuel de Montoliu, del Conde de Asalto, de Jaime Barrera, del
doctor Joaquin Guitert y Fontseré, autor de una inapreciable co-
lección en la cual se recoge, con ardor y paciencia sin igual, to-
da suerte de documentos inéditos sobre el grandioso monasterio.

Alabemos este grupo de fieles bienhechores, y a los padres cis-
tercenses, Rosavini y Morgades, grandes enamorados de estos muros

(13/3/49) 53

que cobijan a la joven Comunidad por ellos regida.

Ahora Poblet vive la existencia material y espiritual (Eduardo Toda y Guell ansiaba para el monasterio. Se cumplen todas sus profecías, se colman todos sus deseos. Los salmos ascienden del coro monástico hasta el cielo, el incienso de las voces elevase hacia lo alto.....

Acaban de oír ustedes "ORO Y POESIA MEX DE POBLET"
Texto y guión de ARTURO LLOPIS, recitado de poesías por RICARDO PALMEROLA.

NUMERO

745

Original to
Censor

(13/1/49) 54



RADIO CLUB

DIA

13-1-49

Censura



SINTONIA

(13/1/49) 55
LOCUTOR

Señores oyentes, a nuestro microfono llega RADIO CLUB.

SIGUE SINTONIA

LOCUTORA

RADIO CLUB. Espectáculos. Música. Variedades.

SIGUE SINTONIA Y

RESUELVE

LOCUTOR

RADIO CLUB ES UNA PRODUCCION CTD PARA RADIO.

(23/4/49) 56

LOCUTORA

Compruebe si su reloj marca la hora exacta....

LOCUTOR

En este momento, señoras oyentes, son las.....horas y... minutos.

(13/1/49) 57
LOCUTOR

DESHOJANDO EL ALMANAQUE.

LOCUTORA

Hoja de nuestro almanaque correspondiente al día de hoy
JUEVES 13 ENERO 1949

LOCUTOR

Han transcurrido 12 días del año 1949.

LOCUTORA

Salió el sol a las 8 horas, 27 minutos.

LOCUTOR

Y la luna saldrá a las 16 horas 29 minutos.

LOCUTORA

Nuestro satélite en el septimo día de su cuarto creciente
se encuentra en la constelación de Géminis.

LOCUTOR

SANTORAL:

LOCUTORA

Santos Gumersindo, Serdovol, Leoncio, Verónica y Cláfira.

ORGANO

LOCUTOR

San Serdovol fué uno de los muchos valerosos españoles
discipulos de Jesucristo, que, por confesarle, sufrieron
el furor de la intolerancia mahometana en Cordoba. Era
monje y fué degollado en el mes de enero del año 852.

TEMA DE TODOS LOS DIAS

(23/1/49) 58

RAPIDA

LOCUTORA

Efemérides.

LOCUTOR

13 de enero.

RESUELVE

LOCUTORA

1590

MUSICA

LOCUTOR

Muere en Salamanca el célebre músico español Francisco Salinas.

RESUELVE

LOCUTORA

1805.

PASODOBLE

LOCUTOR

Nace el que luego fué celebre matador de toros Francisco Montes.

RESUELVE

LOCUTORA

1813

MUSICA NEGRA

LOCUTOR

Se decreta la emancipación de los negros en Buenos Aires.

RESUELVE

LOCUTORA

1836

GOYESCAS

LOCUTOR

La Academia de San Fernando de Madrid se hace cargo del cuadro "Cristo" del celebre pintor Francisco de Goya.

RESUELVE RAPIDA.

LOCUTOR

Y Mary Merche viene a nuestro RADIO CLUB de hoy para cantarnos

DISCO

(13/5/49) 59

LOCUTORA

.....

(13/1/49) 60

LOCUTOR

Y vuelve Mary Merche con.....

DISCO

LOCUTORA

.....

(13/1/49) 61

LOCUTOR

Una canción que Mary Merche les dedica es

DISCO

LOCUTOR A

.....

(13/1/49) 62

LOCUTOR

Y Mary Merche se despide de RADIO CLUB con....

DISCO

LOCUTORA

.....

(131149)68

LOCUTOR

Estamos ofreciendo a ustedes el programa RADIO CLUB,
UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.

LOCUTORA

Este programa lo emite todos los dias RADIO BARCELONA
a partir de las tres de la tarde.

(13/1/49) 64

LOCUTOR

A usted le gusta el cine?

LOCUTORA

Si, ¿por que?

LOCUTOR

Voy a ofrecerle un disco de musica cinematografica..
Oiga.....

DISCO

(13/1/49) 65

LOCUTOR

No ponga usted mala cara si le gusta el sinfónico...

LOCUTORA

¿Me adivinará el gusto?

LOCUTOR

Si...oiga.....

DISCO

LOCUTORA

(13/1/47) 66

Y porque no nos ofrece unos fragmentos de Opera?

LOCUTOR

?Manias? Bueno. Me gusta complacer a todo el mundo...
Escuchen ustedes....

DISCOS

(13/1/49) 67

LOCUTOR

Y ahora yo creo tener el derecho de escoger unos
discos de ritmo..... Oigan a continuacion

DISCOS

LOCUTORA

.....

SINTONIA

LOCUTOR

Señores, termina nuestro programa RADIO CLUB, cuando las
sacas del reloj marca lashoras y....minutos.

LOCUTORA

RADIO CLUB .Este programa que seaban ustedes de escuchar
ES UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.

(13/1/47) 8

(13/1/49) 69

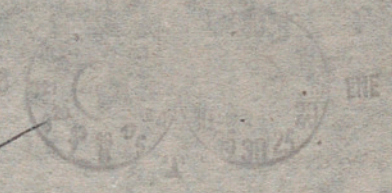
LOCUTOR DE SERVICIO.- Radio Barcelona. Señoras y señores oyentes, a continuación, van ha actuar para ustedes Federico Matmija y su ritmo. La presentación a cargo de nuestro colaborador Manuel del Valle, que en el trascurso de este, programa, les presentara ~~en~~ los números imitando en ~~la~~ ~~presentación~~ cada una de las actuaciones los estilos de los locutores de nuestra Emisora Central, Radio Madrid. Inicia el programa, pon estilo F E R M A N.

VALLE. Presenta las actuaciones.

- ✓ Combinado de Melodias.
- ✓ Mi sombrero. Pasodoble de Currito y Monreal.
- ✓ El Mar. Fox melodico de Trenet.
- ✓ Improvisación. Fox medio tiempo de Federico Matmija.

Al final.

LOCUTOR DE SERVICIO.- Escucharon ustedes una actuación en nuestros estudios de Federico Matmija y su ritmo, presentads por nuestro colaborador Manuel del Valle, en una imitación de los locutores de nuestra emisora Central, Radio Madrid.



13/1/49